

MESSAGER DE TAHITI

Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,

PARAISANT TOUS LES SAMEDIS A 3 HEURES DU SOIR.

MARQUETRY — N° 43.

TE VEA NO TAHITI.

Mahana manu 26 atope 1872.

PRIX DE L'ABONNEMENT (par année d'avance):

On paie

Sur tout

Toute année

12 francs

10 francs

8 francs

6 francs

4 francs

2 francs

1 franc

Le numéro: 10 écus.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

IMPÉRIAL DU GOUVERNEMENT.

PRIX DES ANNEXES (au comptant):

Les deux premières pages... 50 centimes

Après la première page... 20 centimes

Les autres pages se paient au prix de plus de la

première annexe.

SOMMAIRE.

PARTIE OFFICIELLE. — Décisions donnant consentement à l'effet de contracter mariage. — Nomination, etc. — Avis administratif. — Arrêt de la haute-cour-théâtre.

PARTIE NON OFFICIELLE. — Déclerc du Temple de Papeete. — Bulletin télégraphique. — Etat-major de l'Atafoutou. — Annonces hydrographiques. — Houlemetre des ports de Papeete et Pauhuit. — Annonces.

PARTIE OFFICIELLE

Nous, Commandant des Etablissements français de l'Océanie, Commissaire en République aux îles de la Société.

Vu la demande formulée par le sieur Chien Look, immigrant chinois, immatriculé sous le n° 243, cultivateur, demeurant à Perse, à l'effet d'être autorisé à contracter mariage avec demoiselle Mai-Moore, domiciliée au même lieu;

Vu le décret du 25 mars 1852;

Attendu que les pièces produites à l'appui de la demande sont suffisantes,

ATTESTÉ ET DÉCISON :

— Art. 1^e. Consentement est donné au sieur Chien Look à l'effet de contracter mariage.

Art. 2. Expédition de la présente décision sera annexée au registre de l'état civil sur lequel sera inscrit l'acte constatant la célébration du mariage.

Art. 3. Le précepteur de la République, chef du service judiciaire, est chargé de l'exécution de la présente décision, qui sera publiée au Moniteur, insérée au Bulletin officiel et enregistrée par tout où besoira.

Papeete, le 17 octobre 1872.

GIRARD.

Par le Commandant Commissaire de la République :
Le Procureur de la République, Chef du service judiciaire ;

Honoré.

Par ordre de M. le Commandant Commissaire de la République en date du 1^{er} octobre 1872, l'indigène Punanuaia a Haamai est nommé empêtrant maîtr du district de Papeete (Moorea), en remplacement de Uarai a Ahili, révoqué de ses fonctions pour négligence.

Par ordre de M. le Commandant Commissaire de la République en date du 23 octobre 1872, l'indigène Tau a Nape est nommé maîtr à pied de Teahorau, à compter du 7 octobre, en remplacement de Peni, révoqué de ses fonctions pour négligence et inconduite dans son service.

Par ordre de M. le Commandant Commissaire de la République en date du 24 octobre 1872 :

L'indigène Tauti a Tauti, Manu, est nommé de solo pendant un mois pour n'avoir pas présenté qu'une réunion non autorisée avait eu lieu dans son district.

Le chef du district de Papeete, Faauhiti, est suspendu de ses fonctions pendant un mois pour avoir excité la médisance parmi les habitants du district.

L'indigène Manu, conseiller du district de Poen, est suspendu de ses fonctions pendant un mois pour avoir excité la médisance parmi les habitants du district.

L'indigène Manu, conseiller du district de Tauti, condamné huit jours de détention au Fort de Tauti, pour avoir incité les indigènes du district de Poen à désobéir aux ordres donnés par le directeur des affaires indigènes ;

Le ministre du district de

Papeete, Teauhau, est suspendu de solde pendant deux mois pour avoir incité une partie de la population du district à enfreindre les ordres donnés par le directeur des affaires indigènes.

Te moni toron a te oromehua no te matataina ra ne Papeete, no te patiaua raa i te heva tenua testa o te matataina o fahaga i te man fesoan raa i fasse his a te suaha no te pacan tahiti;

ADMINISTRATION DE L'ORDONNATEUR

Option pour la Nationalité française.

Traitées le 10 mai et du 11 décembre 1871.

L'efficacité de l'état civil de la commune de Papeete, Ia Tahiti, centralisateur du service pour les Etats du Protectorat, à l'honneur de porter à la connaissance des personnes originaires des territoires cédés à l'Allemagne (Alsace-Lorraine) la forme dans laquelle il doit être procédé à l'option, des personnes qui y sont intéressées, et des avantages qui y sont attachés.

Dans les colonies françaises la déclaration d'option sera toujours faite à la mairie par l'intéressé, civil ou militaire, devant l'autorité civile (l'officier de l'état civil à Tahiti), aussi bien pour les corps de troupe, fonctionnaires et agents militaires et civils, etc., en service dans chaque colonie, que pour les équipages des bâtiments des sections, les officiers et hommes qui servent à bord des navires, naturellement de même à l'égard des personnes originaires des colonies annexes et qui pourraient être domiciliées ou de passage dans les colonies; en un mot, toutes les personnes qui originaires d'Alsace et Lorraine, c'est-à-dire nées dans les territoires cédés, tiennent à conserver la nationalité française, sont tenues d'en faire la déclaration devant l'autorité civile de la commune où elles se trouvent en résidence ou de passage, sans peine d'être considérées comme ayant opté pour la nationalité allemande.

Il leur sera délivré un exemplaire imprimé et signé de cette déclaration, libellée suivant les formes prescrites par le garde des sceaux, ministre de la justice.

Les mineurs et les femmes mariées pourront également opter pour leur nationalité, avec l'assistance de leurs représentants légaux.

La convention additionnelle du 11 décembre 1871 ayant étendu le délai pour les options dans les colonies jusqu'au 1^{er} octobre 1873, ces déclarations d'option seront reçues à Tahiti, commune de Papeete, tous les jours de 1 heure à 3 heures du soir, dans la salle de l'état civil de la Maison Commune de Papeete, sis au palais de justice, à partir du 15 octobre courant 1872 jusqu'au 15 avril 1873.

Il résulte de ce qui précéde que tous ceux qui sont nés dans les territoires cédés, quelles que soient leur sexe, leur race et leur domicile, sont tenus de faire une déclaration, s'ils entendent conserver la qualité de Français; qui à défaut de cette déclaration dans les délais prescrits, se seront considérablement Allemands; et qu'en contrepartie ceux qui ne sont pas nés dans ces territoires n'auront d'élection à faire et sont Français de plein droit.

Enregistrement et Domoties

Le public est informé que le lundi 28 octobre courant, à 1 heure de relevé, il sera procédé, dans la cour du gôve, à la vente aux enchères publiques de divers outils, matériels et d'une embarcation, le tout provenant de réforme.

DIRECTION DES AFFAIRES INDIGÈNES

Les propriétaires qui possèdent des îles à cultiver dans les districts de Poen, d'Afahiti, de Vaipa et de Papeete sont priyés qu'une chasse aux bûches sauvages est organisée dans les districts précités par les soins de l'administration.

Tous les matinains errants seront chassés sans distinction et conduits dans le parc de Tauti, à mesure qu'ils seront capturés, qui auront la marque de leur propriétaire devront être réclamés dans le délai de huit jours.

Les animaux, réclamés seront

Te fasse his 'in nei te man fatu paoheri i roto i te man matataina ra i Poen, Afahiti, Vaipa e Papeete, u fafatia his nei te su i roto i te man paoheri oviri i roto i feiciu tan matataina i parau his nei, e te man vaets a to huu.

E auuu his ia man fatu paoheri i roto i te man matataina ra i Poen, Afahiti, Vaipa e Papeete, u fafatia his nei te su i roto i te man paoheri oviri i roto i feiciu tan matataina i parau his nei, e te man vaets a to huu.

E ten his 'in taau man punatoro i tisa his mai e te man fatu paoheri i tisa his mai e te man mai

du 20 juillet 1872 dépose l'appellation de toutes préséances sur lesquelles il jouera à final 2, siées dans le district de Puna-

ua, où la condamnation à courir d'amende et aux frais.

PARTIE NON OFFICIELLE

Le passeur de Pape à l'heure d'informe MM. les résidents de Tahiti et de Moorea que la dédicace du Temple de Pa-peete, à l'érection duquel ils ont bien voulu s'intéresser, aura lieu le jeudi 31 courant à 9 h. du matin.

Il les invite à honorer cette cérémonie de leur présence.

The Pastor of Pape has the honor to inform MM. the residents of Tahiti and of Moorea that the dedication service of the active church at Pa-peete, in the erection of which they have been pleased to interest themselves, will take place on Thursday the 31st instant, at 9 o'clock A. M.

He invites them to honor that ceremony by their presence.

BULLETIN THÉÂTRAL

(Dépêches émises de Courrier des Frères)

FRANCE

Paris, 29 août. — Le prince de Gallien est arrivé à Trouville. Il a été reçu par M. Thiers. — Le corps de musique de la garde républicaine est arrivé au Havre. En descendant à terre, la musique a joué la *Marseillaise*. La foule a reçu les musiciens avec enthousiasme. — Le vapeur *Panama*, partie de Saint-Nazaire le 13 aout, n'a pas perdu pendant une tempête au large des côtes d'Espagne, près de Santander. Les passagers et l'équipage ont été sauvés.

Paris, 23 aout. — Le steamer de guerre américain *Schenandoah* a été signalé à Trouville cette après-midi. En passant, il a tiré une salve de 21 coups de canon en l'honneur du Président Thiers. La population a applaudi de tout son cœur. Le *Schenandoah* est entré le soir au port. — On essaye de reléger le steamer *Panama*, qui a sombré auprès de Santander, sur la côte d'Espagne, en se rendant de Saint-Nazaire à Aspreval.

Paris, 2 septembre. — Le général Châtel a été nommé commandant du corps d'armée qui a ses quartiers général à Tours. — Le gouvernement a effectué le paiement d'un autre installement de 500 millions de l'indemnité de guerre.

Paris, 12 septembre. — M. Thiers a reçu avis que le paquebot avait donné toute idée de quitter Rome.

Paris, 13 septembre. — Le maréchal et les autres ministres municipales lui ont présenté une adresse. Dans sa réponse, M. Thiers s'est félicité des bonnes relations qui existent entre la France et les autres nations; il a souhaité qu'il serait tous ses efforts pour faire disparaître toute cause de désunion entre les Français, et qu'il continuât de gouverner avec la même impartialité. Dans l'après-midi, M. Thiers s'est rendu à bord du navire de guerre américain *Schenandoah*, qui est à l'ancre dans notre port. Au moment où il a porté sur le pont, la musique a joué la *Marseillaise*, et quand il est parti l'équipage a poussé trois bouvens en son honneur. La foule de citoyens qui s'était amassée sur les quais a applaudis.

Paris, 14 septembre. — M. Thiers, lors de sa visite au *Schenandoah*, a complimenté la commandante Wells sur la bonne tenue du navire et l'excellente discipline de l'équipage; il a exprimé le voeu de voir se propager les relations amicales qui unissent la France et les Etats-Unis. Le commandant Wells lui a répondu en exprimant le même espoir, et il s'est félicité de l'homme que faisait à la marine américaine la visite du premier magistrat de la République française.

Londres, 15 septembre. — Une dépêche dit qu'Edmond About a été arrêté par les autorités allemandes près de Strasbourg.

Londres, 17 septembre. — L'arrestation d'About, pour les proportions d'un événement et pour une grande injure. Il est emprisonné à Strasbourg. Une dépêche de Paris dit que le comte de Régnault a demandé une explication au gouvernement allemand au sujet de cette arrestation.

Paris, 17 septembre. — M. de Régnault a affirmé aux amis d'Edmond About qu'il a la ferme espérance que l'intervention étrangère du gouvernement français aurait pour résultat sa mise en liberté.

ESPAGNE.

Madrid, 25 aout. — Les élections pour les Cortes montrent une majorité ministérielle dans vingt-sept villes principales; les républiques l'emportent dans dix grandes villes.

Madrid, 26 aout. — Les nouvelles des élections reçues des provinces montrent que les deux tiers des membres élus aux Cortes appartiennent au parti conservateur.

Washington, 1er septembre. — Les derniers rapports officiels des élections en Espagne donnent les résultats suivants: 295 républicains, 75 républiques, 16 alphonistes et 9 conservateurs.

Madrid, 10 septembre. — Les carlistes continuent à agiter les frontières. Des combats ont été livrés et ont été envoyés dans le nord pour empêcher l'entrée des républicaines que l'on suppose être en force sur la frontière française. Le capitaine général de la Catalogne a été mandé à Madrid. Il est accusé d'intrigues socialistes et de correspondre avec les amis de don Carlos. Le secrétaire du duc de Montpensier a été arrêté à Madrid. Le gouvernement a obtenu les indices d'une conspiration conduite par le duc de Montpensier en faveur de don Alphonse.

Madrid, 15 septembre. — Le roi Amédée, dans un discours à l'ouverture des Cortes, a déclaré que le gouvernement devait dérober à l'opposition le succès dans les élections, et que, à cet effet, il allait faire des recours aux troupes qui s'y trouvent. Les sénateurs et les députés de la majorité ministérielle se sont réunis en séance et ont décidé de soutenir la candidature du Rivas à la présidence des Cortes et celle de Figuerola à la présidence du Sénat. Zorrilla, qui était présent, a fait un discours patriotique. Il a assuré ses amis que le gouvernement ne serait pas celui d'un parti, mais bien celui de la nation. Quant au roi, il le soutiendra jusqu'à la mort.

ALLEMAGNE.

Berlin, 26 aout. — On fait de grands préparatifs pour la réception des empereurs d'Autriche et de Russie. Le grand jour sera le 7 sep-

Samedi 26 octobre 1872.

tembre. Il y aura ce jour la revue des troupes, banquet, représentation de gala, illuminations et promenade aux flambeaux.

Berlin, 29 aout. — Un banquet a été donné hier soir à l'amiral Alden par le ministre des Etats-Unis. L'ambassadeur est parti pour Dresde; il sera de retour pour assister aux cérémonies de l' entrevue des trois empereurs.

Berlin, 5 septembre. — Le duc Maximilien-Joseph de Bavière et le prince Guglielmo sont arrivés. On fait de grands préparatifs pour les fêtes qui doivent avoir lieu à l'occasion de l' entrevue des trois empereurs.

Berlin, 5 septembre. — L'empereur de Russie et le grand-duc Vladimir sont arrivés aujourd'hui à 2 heures et quart. Il a été reçu au débarcadère par l'empereur Guillaume, le prince Frédéric-Charles, le fils du prince royal, les grands-ducs de Mecklembourg, de Bade et de Weimar, le duc de Cobourg et un grand nombre de princes et de ministres allemands, le prince du Luxembourg et les grands fonctionnaires. Le duc Maximilien-Joseph a été accueilli par le cardinal Loménie-Temporek et l'a embrassé de la manière la plus cordiale. Ils ont ensuite pris place dans la même voiture, et ont parcouru les rues au milieu des cris d'enthousiasme de la population. Tous ces princes, ducs, généraux, etc., formaient une brillante procession. La voiture impériale a déposé Alexandre à l'ambassade de Russie, où il a reçu la visite de l'empératrice et de la femme du prince royal.

Berlin, 6 septembre. — Le tsar s'est promené tout seul en voiture sur le Tiergarten. A son retour à l'ambassade, il a reçu Von Metternich et le duc de Württemberg. Il a rendu visite à l'empereur et aux différents membres de la famille. François-Joseph est arrivé ce soir. Il a été reçu au débarcadère par Guillaume, avec les mêmes cérémonies que celles observées à l'égard d'Alexandre. Quand les deux empereurs allemands passaient dans les rues à côté l'un de l'autre, l'enthousiasme de la population était encore plus grand qu'il ne l'était hier.

Berlin, 7 septembre. — Il y a eu grande revue aujourd'hui. Le fils aîné du prince royal y a parlé avec la croix de l'ordre de Saint-André, qui lui avait été remise par l'empereur. Le duc Charles, le fils du duc de Württemberg, a également été présent. Le duc Maximilien-Joseph et les autres Frédéric-Charles et Frédéric-Albert, marchaient dans son armée. Après la revue, il s'en est un peu longtemps entre eux avec Bismarck, lequel est resté ensuite deux heures avec Goettschewitz. La fête s'est terminée par une promenade aux Jardins, avec accompagnement d'un orchestre de 125 musiciens.

Berlin, 9 septembre. — Il y a eu plusieurs émeutes ici samedi pendant la parade. Un bandit fut furieux, irrité par l'augmentation du prix de la bière, s'est rue, sur la brasserie Hop et l'a complètement démolie. La police a été obligée de charger sur la foule avec des sabres. Il y a eu beaucoup de blessés et un grand nombre d'arrestations.

Berlin, 11 septembre. — François-Joseph est parti en soixante heures. Guillaume l'a accompagné jusqu'à la station. Avant de partir, François-Joseph a déclaré Bismarck de l'ordre St-Etienne de Hongrie. En revanche, Guillaume a déclaré François-Joseph colonel du régiment de hussards du Schleswig-Holstein.

Berlin, 17 septembre. — Le gouvernement silencieux a lancé une seconde circulaire concernant l'émigration. Les émigrants seront mis hors la loi si une surveillance spéciale va être établie contre eux. Malgré ces menaces l'émigration continue sans relâche. Vu Thilo, ministre des affaires étrangères, a donné sa démission à la suite d'une difficile avec Bismarck.

ROYAUME UNI.

Mexico, 15 août. — L'état de siège a été levé dans les provinces du Puebla, Tlaxcala, Hidalgo, San Luis et Zacatecas. Lorsqu'il a résulté à contracter un emprunt d'un demi-million de pounds, c'est la première fois depuis longtemps que le gouvernement obtient du succès.

Mexico, 16 aout. — La commission du cabinet reste à Mexico, Lozada a adhéré au gouvernement. Le palais du Congrès a été détruit par un incendie le 23 juillet.

Mexico, 17 septembre; par la Havane, 6 septembre. — Gomez Palacio refuse le ministère de l'intérieur. Díaz demande, comme condition de sa nomination au gouvernement, une amnistie pour ceux qui en ont été exceptués et l'autorisation des élections pour tout le monde pour le suffrage universel. Il a obtenu une influence en faveur de Díaz. On dit que Lerdo est disposé à accorder la première demande, mais qu'il se refuse de faire droit à la seconde. Guerra et ses collègues continuent de refuser l'autorité.

ROYAUME UNI BRITANNIQUE.

Saint-Pétersbourg, 22 aout. — La session du congrès national de statistique a été inaugurée aujourd'hui par le grand-duc Constantin. Les cérémonies étaient solennelles et imposantes.

Londres, 23 aout. — La flotte américaine américaine dans la Tamise visitera prochainement les ports d'Écosse. La malle du Cap a apporté des nouvelles favorables des mines de diamants. Un concours a été tenu pour trouver des pierres précieuses en nombre considérable. La flotte russe, à bord de laquelle se trouve le prince Alexis est arrivée à Cope Town. Le prince a été très cordialement reçu par les habitants.

Berlin, 24 aout. — La flotte américaine est arrivée dans la Baltique. L'ameute Alden et plusieurs officiers de sa suite sont arrivés au sujet d'eux; ils y resteront jusqu'au retour de l'empereur.

Gênes, 26 aout. — Le festival musical, hier, a été une brillante affaire: 150 sociétés y ont pris part pendant le jour; le soir, il y a eu procession aux flambeaux et feu d'artifice. Le festival doit finir ce soir.

Londres, 2 septembre. — On prépare à Dublin de grandes démonstrations publiques contre l'occupation de Rome par les Italiens et la suppression des ordres religieux en Italie.

London, 3 septembre. — Le père Hyacinthe s'est marié hier avec une veuve américaine.

Dublin, 5 septembre. — La plupart des jésuites expulsés d'Allemagne doivent se réfugier en Irlande, où on leur promet une réception des plus sympathiques.

New-York, 7 septembre. — Les nouvelles de Londres montrent que les grèves s'élèvent à tous les coins d'Etat dans toutes les parties du royaume. À Londres les charpentiers, les peintres, les menuisiers sont en grève; les employés de la poste ont fait une petition demandant une augmentation de leurs gages.

Naples, 8 septembre. — Le Vésuve reconnaît à lancer de la fumée, et l'on ressent de légères secousses au pied des montagnes.

